

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零四年十二月三十一日

At 31st December, 2004

			二零零四年	二零零三年
			2004	2003
		附註	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
非流動資產	Non-current assets			
投資物業	Investment properties	13	115,000	115,000
物業、機械及設備	Property, plant and equipment	14	36,283	58,765
發展中物業	Property under development	15	4,200	4,200
商譽	Goodwill	16	–	23,810
於聯營公司權益	Interests in associates	18	134,946	75,641
於共同控制實體 權益	Interests in jointly controlled entities	19	23,180	24,584
證券投資	Investments in securities	20	–	317
遞延稅項資產	Deferred tax assets	31	6,742	6,441
			320,351	308,758
流動資產	Current assets			
待售物業	Properties held for sale	21	300,632	58,897
存貨	Inventories	22	154,168	54,592
授予一家共同控制 實體之貸款	Loan to a jointly controlled entity	23	14,739	–
應收賬款	Trade receivables	24	55,832	47,330
其他應收款項、按金 及預付款項	Other receivables, deposits and prepayments		50,631	32,705
證券投資	Investments in securities	20	980	893
銀行結餘、存款 及現金	Bank balances, deposits and cash		123,137	416,465
			700,119	610,882

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零四年十二月三十一日

At 31st December, 2004

		附註 Notes	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000
流動負債	Current liabilities			
應付賬款	Trade payables	25	101,728	56,051
其他應付款項及 應計費用	Other payables and accrued charges		84,554	144,966
銀行貸款—無抵押	Bank loan – unsecured	26	47,170	–
應付稅項	Taxation payable		4,315	21,989
			237,767	223,006
流動資產淨值	Net current assets		462,352	387,876
資產總值減流動負債	Total assets less current liabilities		782,703	696,634
少數股東權益	Minority interests		124	10,459
			782,579	686,175
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	27	143,533	119,613
儲備	Reserves		639,046	566,562
			782,579	686,175

載於第40至127頁之財務報表於二零零五年三月十八日經董事會批准及授權刊發，並由以下董事代表董事會簽署：

The financial statements on pages 40 to 127 were approved and authorised for issue by the board of directors on 18th March, 2005 and are signed on its behalf by:

王聰德
WONG CHUNG TAK
董事
Director

鄧文雲
DENG WENYUN
董事
Director